

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 103.

Brashov, 25. Decembrie.

1847.

Предъга Gazetei de Transilvania ши аз Фбиеі пентрѣ минте, инимъ ши литературъ есте ши не анл 1848, 8 фюр. (24 дѣзечері), не $\frac{1}{2}$ ан 4 фюр. ард. Препзмерация се фаче ла тѣте ч. ред. поше, кѣт ши ла взпосквѣі Дні колекторі ши анзие дн Бзквреді ла D. Іосіф Романов ши комп., іар дн Іаші ла DD. фрадї N. ши Хр. Георгіѣ дн порта мітрополиі.

TRANSLVANIA.

Брашов, 23. Декемвр. Еселенѣа Са Дн. барон Антоніе Пѣхпер генералъ командант ал остѣшиміи транслванѣе сосі ла Брашов дн съмѣта трекутъ; Дзмінекъ прімі кортепирі офіціале ши фѣкѣ взеле вісіте; лѣві вісітѣ касарміа, спіталеле ши фортъ-реада дін деал (стража), прімі іарѣш кортепирѣа корпорѣціеі пегздеторімор ши а дпсодіріі месеріашімор; дѣде зп прѣоз ла маі тѣлѣі ддоі офідері; съвърші алте кѣтева треві, — іар асѣзі марѣі се рентѣрсе кѣтрѣ Сівіѣ. Пріміреа влѣндѣ, дѣлче ши віне воітѣре а ачестві вѣрват стрѣлвчіт ал топархіеі фершекѣ не тоѣі кѣдї авѣрѣ порочіре а вені дн апропіреа Еселенѣіеі Сале.

— Дн 19. Декемв. в. сеара не ла 10 часѣрї се сімѣі ши ла пої зп кѣтретѣр де пѣтѣат, дпсѣ тѣлт маі взпор де кѣт чел дін пайте маі кѣ 10 анї (1838); не черїѣ се арѣтѣ ка о флакѣрѣ марѣ. —

Дѣкеінд дѣпѣ інстрѣкціеле каре се даѣ депѣтацімор аленші пентрѣ копѣлѣкѣсѣа націопал (не 13. Іан.), ачеста не проміте ресѣлтате тѣлт доріте. Анзие інстрѣкціа брашовенімор кѣпрінде песте 23 пѣнтѣрї, дінтре каре пої дпсептѣт: Дрѣтѣла де ферпесте Брашов пѣрѣ ла Галад сѣ се чеарѣ кѣ тот deadінсѣл. Адвокаці, вогѣрїі карїі пѣз пѣп чепѣсѣра дн Сівіѣ. Наїнтареа рекѣрѣсрімор цехале ла графѣла націеі, іар пѣ ла гѣверніѣ. Пѣлѣіле депѣтацімор сасї діеталї сѣ се трагѣ дін каса провінціалѣ, кѣт траг ши магіаро-сѣкѣзі, іар пѣ дін чеа domestікѣ. Зѣчѣелеле фїшкале сѣ се рѣскѣтпѣре не вѣчі. Мѣра де хѣртіе ла Фѣгѣраш арендаторѣл домініѣлѣі сѣ о факѣ сѣпт пѣдеансѣ. Депѣтіреа Длѣі Сахсенхаїм де аѣент ла кѣрте: тѣлѣтмітѣ. Сѣ се чеарѣ мікшорареа вѣтїмор де еспортацие. Тоѣі ізрішїі сѣ депѣіе есамен ла зѣіверсітатеа націопалѣ. Даторїіле де ванї, че аре націа дн афарѣ сѣ се стрѣлѣгѣ кѣ тотѣ аспрітеѣ. Дін каса націопалѣ сѣ пѣ се маі деа ванї афарѣ дін сѣсіме. Жѣдекѣділе дн сѣсіме сѣ пріміаскѣ пѣтѣмаї дѣскрісѣрї пѣтѣдеці. Сѣ се арате Ма-

іестѣдіі Сале профѣнда днтрїстаре кѣ пѣ се маї депѣтї ла гѣверніѣ зп консіларїѣ сас. Сѣ се факѣ пѣлѣсѣре ла Маїест. Са пентрѣ асѣпрелїле чепѣсѣреї де тіпарїѣ. Сѣ се деа чїркѣларе дн прївінѣа лімбеї офіціале. Пѣпсііле дерегѣторімор пѣвлїчі сѣ се регѣлѣзе. Касѣа ротѣнімор де о імпортандѣ фѣрте марѣ сѣ се факѣ де касѣ націопалѣ, регѣлѣндѣсе рапорѣтѣл лор де дрѣнтѣрї, пропѣлѣндѣсе зп план ла тѣте дїнѣтѣрїле сѣсѣці, ашезѣндѣсе статѣте анзїте, де каре націа сѣ се шїе цїнеа. Не віиторїѣ десѣватерїле дїпѣталѣ сѣ се пѣвлїче прїа газете. Сѣ пѣ се аленгѣ депѣтадіі пѣтѣмаї дін офіціалїі мацістратѣлї. Депѣтадіі сѣ деа рапорт дн скріс ши прїа граїѣ дѣпѣ че се рентѣрсѣрѣ (дела діетѣ саѣ зѣіверсітате). Шѣл. шѣл.

Кѣлѣж, 1. Іанѣаріе. Рекѣрѣтаціа, дѣпѣ кѣт се азде, се ва днчене дн 17. Іанѣаріе, преа фїреѣе дѣпѣ че маї ѣнтѣі фїекареа ізрісїдїнѣіе ва цїнеа о адѣнаре марѣалѣ дн прївінѣа ачѣста. Пре дѣделѣанѣта порѣлѣкѣ реѣеаскѣ пѣвлїкатѣ прїа р. гѣверніѣ дн днаторѣеазѣ не преодїі фїекѣрѣі релїції а еспліка дін амвон леѣеа санѣіонаѣтѣ дн прївінѣа рекѣрѣтаціеі дн діета трекутъ ши а арѣта кѣтѣ реверінѣгѣ мерїтѣ ачѣеа дн репорт кѣ модѣл рекѣрѣтаціеі де маї пайте, кѣнд фѣчїорѣл алес, аколо днші тѣпка зілеле челе маї взне; кѣнд рѣтпѣрѣдіреа пѣ ера аша фаворїтѣре пентрѣ фїе кареа класѣ. Акѣт тімпѣл е дѣтермінат не онт анї, дѣпѣ кѣт се арѣтѣ ши дн пѣтѣрѣл трекутъ, ши рѣтпѣрѣдіреа прївѣше днтокѣла ла авѣт ши ла серак. Нѣ е пічі о дндоіалѣ дар, кѣ парѣеа вісерїчеаскѣ, карѣе депрінде чеа маї марѣ інфлїнѣцѣ ши днкредере асѣпра попорѣлѣі, фолосіндѣсе де ачест прїлежїѣ фрѣтѣос, ва дндемпа кѣ тотѣ сілінда не фїї сѣі сѣлетѣціі, ка сѣ днѣрѣдішезе кѣ тотѣ кѣлѣсѣра ачест поѣ кѣтп де вравѣрѣ че лі се дескїде, ши сѣ деа тѣлѣдѣмітѣ днпалѣлѣі гѣверніѣ пентрѣ пѣрїптеділе тѣсѣрї че сѣл пѣс дн лѣкѣраре дн касѣа ачѣста. Преодїі тѣтѣрор релїціїмор лѣарѣ де кѣрѣнд днсѣрѣіларе а фаче естракѣтѣрї дін протоко̀леле вѣтезацімор дела анї 1822 пѣрѣ ла 1829, ка аша комісііле каре се вор депѣтї,

съ погъ дъче дн деплаише къ маї маре еса-
ктитате ачеастъ леце неапъратъ тревзичоѡсъ.
Дъпъ пвтърълъ тиверилоръ каріи се вор афла
дн ачеа вѡрстъ се ва фаче шї пвтърълъ дї-
дѡлелоръ, каре тоте се вор ашеза днтръп
нас, де внде апої ва траце фїе каре фечор
дъпъ порокъ, дн липса лѡї вор траце пъриодїи,
саѡ рѡделе, іар липсїнд шї ачелеа, атѡчї се
вор денѡмі де кѡтре комїсіе вѡрвадї карїи
съ трагъ дн локъл челор че вор липсі. Чел
че траце пвтърълъ чел маї мїк, мерце маї
днтї ла адоа комїсіе, кареа дн вїсітъ, шї
афлѡндѡл съпѡтос, дн дѡ дн мѡна комїсіеї
мїлітаре, внде і се даѡ челе де тревзїндъ;
днтѡмплѡндѡсе днсъ съ аївѡ врео скѡдере
днсемпѡторе, атѡчї зрѡеазъ чел де ал дої-
леа къ пвтърълъ маї мїк, шї аша пѡвѡ кънд
се днплїеише пвтърълъ черѡт. Тодї чеїлалдї,
карїи трек песте пвтърълъ ачела, се словод
пе ла касъле лор, асеменеа шї чеї че пѡ
сънт днзестрадї къ калїтъціле каре се чер
дн партеа трѡпѡлї. Дн ачестеа се vede
кѡрат, къ досіреа астѡдатъ пѡ фолосеише нї-
мїк; къчї съ такъ деспре параграфъ ал 16
дн лецеа пентрѡ рекрѡтаціе, каре дїктеазъ
педѡансъ трѡпеаскъ пентрѡ зпї тиверї ка а-
чеїа, шї дъпъ че се прїнд шї се афлѡ вѡї
лї се пролѡицеише термінъа капїтѡлациеї къ
дої ані, ва съ зїкъ 10, дн локъ де 8, апої
дншї пъриодїи кад дн невоїе, пѡїндсе сънт
акціе фїскалъ пѡвѡ кънд вор да днїоте пе
чел досіт. — Кѡт пентрѡ вагазпзї саѡ ачеї
фечорї, карїи вѡмѡл дн о четате дн алта
фѡрѡ а авеа зп къпѡтѡїѡ, лецеа детермінъ
ка съ се прїндъ дн ачел днѡт внде се афлѡ,
шї фѡрѡ а траце сѡрте, фѡрѡ а се прївї ла
вѡрстъ, аѡ съ се асептезъ де кѡтѡа сънт
вѡї; іар маї тѡрзїѡ се аскрїѡ пентрѡ ачел
днѡт де каре се рекѡпоск а се днѡеа. —
Дакъ фечорѡ а кърѡї сѡрте аѡ фост ка съ
теаргъ, есте дн старе а пѡне алт солдат
дн локъл съѡ пентрѡ платъ, комїсіа днро-
лѡторе дъпъ § 11 есте дндаторатъ ал прїмі,
де кѡтѡа есте вѡї дн прївїнда трѡпѡлї, шї
челѡї че лѡѡ асѡтат аї да во атестат каре
се дѡ дн мѡна іѡрѡдїїдеї компетенте, шї
лї слѡжеише ка о квїтанціе. — Ера о датїпъ
нефїреаскъ маї пѡїнте, къ фечорїи карїи се те-
тѡеа де мїліціе, саѡ дншї тѡѡеа децетеле, саѡ
дншї скотѡа днндїи, къ зп къвѡт се мѡтїла
ла вѡл саѡ алтѡ дн мѡдѡлареле трѡпѡлї.
Акѡт нїчї де ачеаста пѡ се пот фолосї; къчї
дъпъ кѡт прескрїе § ал 13, зпї ка ачеїа, де
кѡтѡа пѡ вор авеа алтъ скѡдере, се вор
прїмі дн пвтърълъ челор ордінарї, іар де вор
маї авеа шї алт неажѡс, атѡчї тот пѡ се
словод пе а касъ, чї се прїїтеск ка свпер-
пѡмерарї шї вор авеа а слѡжї ка шї чеї-
лалдї ашї прескрїшї. — Дела сервїдїѡл мїлі-
тарїѡ сънт скошї: а) пѡмаї повїлії саѡ неме-
шї, іар слѡжїторїи лор пѡ; негѡдеторїи шї
мендерїи днкъ сънт съпѡшї ла мїліціе; сънт
скошї в) вѡїешї карїи се афлѡ конскрїшї
дъпъ леце; ѡ) ачеї фїї, карїи фїїнд сїогзрї ла
пъриодї, сънт де неапъратъ тревзїндъ пент-
трѡ пѡртареа економїеї, саѡ а месерїеї, асе-
менеа шї днперїи де кондїгїа ачеаста, пре-
кѡт шї ачеї фїї, карїи аѡ зп фрате солдат дн

слѡжѡ; д) карїи саѡ днстрат дъпъ че аѡ
трекѡт де 21 ані; е) фечорїи, карїи се афлѡ
пе ла шкѡле шї аколо се пѡртъ вїне шї
фак спорїѡл дорїт, каре тревзїе съл арате
прїп атестате школастїче; асеменеа шї ачеї
тїверї, карїи тот прїп атестате школастїче
пот доведї, къ аѡ севѡршїт чел пѡдїп дѡвѡ-
цетѡреле фїлософїче къ пропѡшїре вѡлѡ,
къчї алтѡелїѡ де аѡ трекѡт пѡмаї ка къпеле
прїп апѡ, пѡ ле фолосеише нїмїк, чї се дѡда-
торѡазъ шї еї а траце сордї. Іатъ дар, къ
сосї шї пентрѡ пої мїлѡтѡл, дн каре пе вом
дѡвѡда а предѡї скѡлеле шї дѡвѡцетѡреле
дъпъ къвїндъ, къчї пѡвѡ акѡт пе лѡпгъ
тоте градіоселе порѡчї гѡбернїале, каре пе
сіліа а мерце шї а не трїмїте копїї ла шкѡле
пѡвѡ шї сънт аменїдѡтрї де педѡнсе трѡ-
пѡдї, пѡ пе пѡтарѡп днѡвѡплека а кореспѡнде
деплїн ла ачеастъ пѡрїптеаскъ мѡсѡрѡ; акѡт
днсъ о вор фаче, маї вѡртос шї дн ачеа
прївїндъ, ка дакъ мерце ла мїліціе, чел пѡ-
дїп съ пѡїнтезе шї аколо шї съ пѡ рѡтїе
солдат де рѡд. Де алтъ пѡрте шкѡлеле, шї
професорїи чеї пѡкъжїдї прїп десѡрѡл мѡл-
тор стѡдендї шї прїп а лор грѡсъ лене ла
дѡвѡдѡтѡрѡ днкъ вор фї вѡтѡрадї, къчї
тодї карїи пѡ се пѡртъ вїне, вор траце сордї
естїмп шї дн вїторїѡ ла фїекаре ап одатъ.
Токѡа шї клерѡрїле вор съпѡа де мѡлѡтъ
перїѡт. Пѡвѡ акѡт о съмѡ де школарї
дъпъ че се пѡрта вѡлѡстѡтѡцеише пе ла
шкоале, мерцеа акасъ ла кѡрпеле пѡлѡлї
шї ла шѡзѡторїле сътецї; дъпъ дої треї ані
днсъ дескїзѡндѡсе о вакандіе дн сат саѡ
дн вѡчїпѡтате, де о парте къ пѡдежде къ
ла епїскопїе лї зїгарѡ мїшѡлїле саѡ къ пѡ
їле квпоскѡрѡ нїчї декѡт де алта, дн-армат
къ о рекѡмѡндацие а протопѡлѡлї респектїѡ
пе каре авѡ мїжлѡче дѡстѡл де съпѡторе
спре а о довѡндї, мерцеа ла сѡ. епїскопїе
саѡ сѡ. мїтрополїе, фѡдѡрїа дакъ пѡтѡеа св-
пѡнере шї евлавїе пѡвѡ се сїндїа къ мѡнїле
епїскопѡлї пѡсе дн кап; апої, еї апої — че-
лелалте съ ле сѡвїе архївеле консїсторїале. —

БЪЛГАРИЯ.

Пожон, 22. Декемвріе. Шїм дн челе
трекѡте, къ каса депѡтацілоръ вѡтѡ о адресъ
де мѡлѡтїтїѡ ла пропѡнерїле рѡцѡшї, дн
кареа днсъ се адаѡсе шї гревїмїтеле де каре
дорѡе патрїа а се вѡвѡра. Ачеастъ адресъ
дн каса де сѡс саѡ а магнацілоръ пѡ се прїмі,
зїкъндѡсе къ пѡ с'ар къвенї, ка пе лѡпгъ о
адресъ де мѡлѡтїтїѡ, съ се леце шї зп шїр
де пѡпсорї; дѡчї се рѡтрїмїсе де поѡ ла
каса де жос. Ачеаста дъпъ вѡеле сѡтѡвїрї
чїркѡларе, каре днѡрѡ маї мѡлѡте зїле, дн
20. Декемвріе хотѡрѡ дн шѡдїнда формалъ,
къ о маїорїтатеа днсемпѡторе, къ дакъ каса
магнацілоръ пѡ се дѡвоїеише къ прїнчїпїл
касеї де жос дн прївїнда адресеї, атѡчї а-
чеаста пѡ трїмїте нїчї о адресъ.
(Pesti Hirlap.)

МОЛДАВИЯ.

Іашї, 11. Декемвріе. Дн зрѡареа дї-
мїсілоръ date de D. логѡф. Георгїе Гїка дн

Chronica străină.

post de ministru trevilor din pântru și a D. vorp. I. Kantakuzino de direktor aчелъ department, преадлъдгъта Domn, кареле аъ докзвѣндат ачеле demisiu, прип Офѣсъл къ Nr. 53 пвъликат прип Бълетѣнъл Офѣсъл, аъ вѣневоит а пвми пе D. пост. M. Михалаки директор ачелъ department.

Лъні дп 8 а кърг. термометръл аъ дп семпат зп фрѣг de 17 grade Reomizp, а доа зѣ аъ скъзът пъпъ ла 5 grade. (A. P.)

Деспре ачесте dimisiu авем ши зрѣтѣореа кореспондѣнцъ: Дпсфършип Domnъл G. Гѣка есте dimisioner, ши прип зрѣтаре ministeriea trevilor din pântru каре сзпт Длѣи фъкъ епокъ дпн прѣвѣндъ кърѣосъ, акъм де кътева зѣле се афлъ вакантъ. Къ асеменеа прѣлеж пе вѣп дпдътпль зпеле къвѣнте деспре фънкѣсѣа ачѣаста:

Дп прѣндѣпатъл постръ ка дп тоате прѣндѣпателе саъ дерѣшоареле де ачест rang ministeria interiorъ (дпн пвътръ) аре дп теѣмеа, ши есте постъл чел маѣ импортантъ; вълъ оаръ ка ministeriea esteriorъ (de din afarъ) дп стателе сзверане.

Ministru дпн пвътръ ка чел маѣ прѣндѣпател персонаж дѣнтре амвоѣадѣ презѣдентъ сфатъл ministerial, ши ка шефъл пѣтерѣ есекutive аре прѣлежъла де а фаче дпн mare вѣне саъ ръъ. Ordiner ачест ministru сзъ стрѣкоаръ пе къле политѣеѣ дпсодѣт тот деавна де доѣ кълъредѣ, — ка ши ага орашъвлѣ; ѣар ла солемнѣтѣдѣ кортедѣла сзъпоате съл тълѣтпмѣче дъпъ плак.

Preponderanța ла авторѣтате сзъ дѣне де ачѣастъ ministerie, дпсъ есте оаре към де mauvais augure, пентръ къ фаталъл портюфолѣ дп XIII ani de XI орѣ саъ лънекат дпн тълъ дп тълъ.

Дѣнтре персонеле стрѣкорате пе рънд — пе рънд дп ачѣастъ ministerie — логофѣдѣ Александръ Гѣка ши Костаке Стърза шѣвръ а се редѣка дъ opinia пвъликъ; пентръ къ предѣчесорѣ ши сзъкчесорѣ ачѣестора, зпѣи аъ пѣртат фоарте сзърт портюфолѣла — алѣи лаъ дпнтревлѣндат пѣтмаѣ саре маневре дп дреапта ши дп стълга, ши алѣи аъ ръносат дп амъндѣс прѣвѣнделе.

Съ ворвѣще ши сзъ пъдъждъеще, къ ministeria ачѣаста ва окъпао ѣаръши D. Кост. Стърза, кареле пе лъпгъ стѣма кърдѣи аре ши о mare инфлѣнцъ дп пвъликъ.

Асеменеа се ворвѣще къ фостъл ministru сѣмте адълкъ пърере де ръъ пентръ къ дп тѣмпъл администраѣеѣ сале аъ дат лок клеветѣрелор ши прип зрѣтаре саъ ловѣт пѣтероасе персонеле пе вѣповате.

Преа дпдлъдгъта Domn прѣдъвѣнд мерѣтеле ши хърнѣчеа D. постелнѣкълъл Михаил Михалаки, лаъ дпсърчѣнат къ дѣрекѣеа departmentълъл дпн пвътръ, ши къ дѣнереа локълъл де ministru дпн тѣмпъл ваканѣеѣ. Зрѣтареа ачѣаста дптокмаѣ ка ши гратѣфикаѣа D. ага Dimitrie Корнеа директоръл departmentълъл дрептъдѣи. аъ дпкзвѣжат фоарте корпъл амвоѣадѣлор; ши поѣ къ рекъпѣнѣнцъ тѣртърѣсѣм къ прѣдъвѣреа че фаче M. Са мерѣтелор ва прѣдъче ресълтате прѣнѣчѣосе дп пъравърѣле фонкѣонарѣлор. —

Italia. Maiest. Sa Maria Ludovica, marea dvcesă de Parma, Piacenza, Gastala dvpъ вѣлѣре де пъдѣне зѣле тѣрѣ дп 17. Декетв. Ръпосата Domnitore фѣка дпмпѣратълъл Австрѣеѣ Франѣск I. cora Ma. Sule а дпмпѣратълъл Ferdinand се пъскъсе дп 12. Декетвѣрѣе 1791; ла ан. 1810 се тѣрѣтѣ къ Наполеон дпмпѣратъл францѣлор, дпн каре кълъсторѣе дп 20. Март. 1811 се пъскъ Наполеон пѣмѣт реѣеле Romei, каре апоѣ ка дъче де Raixstadt тѣрѣ дп а 1832 ла Vienna. Дъпъ кълдереа лѣл. Napoleon Maria Luiza венѣ ла Vienna, вѣде конгрѣсъл дп дѣде пѣмѣтеле дъкатѣрѣ пе вѣадъ, сзпт кондѣдѣе дпсъ, ка ачелеаш дъпъ тѣртѣе еѣ сзъ треакъ лавекѣи лор domnitore, адѣкъ ла зп рат ал фамѣлѣеѣ вѣрвѣнѣче. Ачел рат есте Ludovik Карол дъчеле де Лъкка, каре към вълъзсѣръм, дп Октобѣр. се ретрасе дпн трѣнѣшор, дънд прѣнѣчатъл марѣлъл дъче ал Toscana, ѣар акъм се сзѣе пе трѣнъл Parmei.

— Дъпъ шѣрѣ дѣла Vienna долѣл кърдѣи пентръ ръпосата Maiestate ва дѣнеа 7 септѣмълѣ. — Комѣтеле де Montenuovo (фѣлъ m. дъчесе дпн кълъсторѣе морганатѣкъ) алѣргъ дпн Vienna ла Parma.

— Кавса Ферарѣе е дпмпѣкатъ къ тотъл пе кале дѣпломатѣкъ прѣѣтѣнѣсъ. Іатъ към. Kardinalъл Чиакѣ, каре ка гъбѣрпатор ал Ферарѣе прѣтѣстасе асѣпра австрѣаѣлор се ва рѣнтѣрѣче аколо. Австрѣаѣи вор дѣнеа ши пе вѣѣторѣв ѣѣтадѣла ши дп четате дѣбъ касарте ши магазинеле, пентръ каре вор пълътѣ такъс анвалъ, към пълътѣръ ши пълъ акъта. Garda ѣѣвѣл ѣа асѣпръши паза дпн лъзѣотръ а четъдѣи. Волонтѣрѣи ѣталѣанѣ сзъ еасъ дпн Ферара ла Болонѣа. Алте кондѣдѣи пѣ се маѣ шѣѣ. Дѣстъл къ треава е дпмпѣкатъ, ши тотъ чеарта сзълъсесе пѣтмаѣ ла провъл пе о парте ши пе алта. (M. m. gaz.)

Elvedia. Respublca че се пвъликъ дп „Обсерваторъл австрѣан“ каре жърнал трѣче де semi-офѣсъл, ла пота дѣетеѣ рѣпъвлѣкане дпн Elvedia есте къ тълт маѣ интересантъ, де кълт сзъ пѣ ре дпнтѣрѣчет ла ел ши сзъ маѣ естраѣем кълтева септѣнде амъсѣрат къ зп гъсѣдѣмеа колѣнелор пѣстрѣе. Ачѣла зѣче: Respublca пе каре маѣорѣтатеа радѣкалъ а дѣетеѣ дпн Elvedia дп дѣде дп 7. Декетвѣрѣе ла потеле кърдѣлор дпн Vienna, Berlin ши Paris се рѣдъче ла зрѣтѣтореле пѣнтърѣ: 1) Respublca къ каре се дпнѣисѣръ челе 7 кантѣне а ле конфѣдераѣеѣ сепарате, пъфъ фост ресѣвоѣс четъдѣеан, ѣѣ пѣтмаѣ о есекъдѣе (жъкъдѣе) а зпѣѣ хотъръѣрѣ леѣѣвѣте че аъ дат гъбѣрнѣл чѣнтрал дпн Elvedia дп лъзѣотръл пѣтерѣи сале, ѣар дппрѣотивѣреа че саъ черѣкат дпн партеа зѣселор 7 кантѣне аъ фост о апрѣетъ рѣвѣлѣе. 2) Ачѣст ресѣвоѣс саъ ши дпкеѣет, прип зрѣтаре саъ долътѣрат тотъ прѣѣина де врео дпнтревенѣре кълт де депѣртатъ. 3) Токма де пѣ сар фѣ ши дпгътплат аша, паѣѣа елѣвѣданъ дп интересъл пеатърпърѣи сале се сѣмте дпдаторатъ а прѣтѣста дп контра орѣ кърѣѣ амѣстек стрѣп дп трѣ-

вие сале дин лъзиторъ къ атът маї вжртос, къ пьртареа еї дн прівіода вечінепор пьтерї п'аѣ дат пичї о причїнъ, пичї о змьръ де препъс дин каре съ се пѣтъ стръїніи сокоти дн дрепт де а днпревенї. Ла ачесте пьртъри дн пьмітѣл жьрнал се респонде аша: Ачесте довезі сънт вьне пентрѣ ачеїа, карїї пь вьносъ орї пь вор съ вьноскъ стареа Елведїеї де маї пайнте; алтфелїз днсъ ворвеще історїа шї дрептѣл попорьмор дин Еуропа. Репъвїїка Елведїеї пь копестъ дїнтрън треп че пь с'ар пьтеа днпърдї, шї адъпареа еї генералъ саж дїета пь формѣазъ зп гьвернїз централ. Чїне ва съ се копїїнгъ деспре ачест адевър, адъкъ шї аїнїте де евинемїтеле дин ашїї треквдї, кънд дїета хотъръ репоїреа ть пьстрїелор кългьрещїї, кѣм се днпротївїрѣ ачещї лїбералї, карїї астьзї аѣ ажвѣс а еї днпїогьторї зїкънд, къ фїекаре кантон есте сьверан, шї къ еї п'аѣ а се сьзѣне ла хотъръреа ачелеї дїете, прїн вртаре дакъ атъчї аѣ фост ертат лїбералїлор а се днпротївї ла декретареа дїетеї, пентрѣ че съ пь фїе акъм ертат челор 7 канто̀не католїче а се аьтра дн контра знеї асемеенеа декретърї, каре пентрѣ еле есте апьсьторѣ? Челе 7 канто̀не, вьзънд къ кътева канто̀не лїберале еартъ, ка пеще тръне де волонтерї съ днпре шї съ пръдезе дн канто̀неме католїче днпъ плак, афларъ къ кале а се зпї днпре сїне, ка ла асемеенеа перїколе се саръ къ тодїї шї сь'шї апере: фемеїе, авере шї мошїе, лъкръ че'л їартъ, ва дн рекомъндъ ледеа патрїеї шї а дрептѣдїї, шї тотъшї челе 12 канто̀не лїберале ле аскрїсеръ фапта ачестеа де крїмъ, шї сьрїрѣ къ вьтаїе дн контра лор. Шї ка съ ле еасъ лъкръ маї вїне ла кале, се фолосїрѣ шї де сепънарѣа пентрѣ їесвїдїї. Ёсвїдїї сънт ашезадї дн Елведїа католїкъ де зп вѣак де ом; еї де атъчї шї пьлъ акъм п'аѣ днпрепїнс пичї о фаптъ аша вьтъзоаре ла окї, ка съ поатъ зїче лїбералїї, їатъ пентрѣ че воїм аї скоате. Тоатъ кавса їесвїдїлор се редъче ла ачестеа: Ън кантон сьверан, авьнд о пьрере вьпъ деспре їесвїдїї, їаѣ кїемат дн сїнъл сьѣ шї леаѣ днкредїїдат крещереа тїверїмеї шї днгрїжїреа де кълтъл дьмъезееск. Ачестеа о рекъносъ шї лїбералїї. Акъм дар днпревѣм, о фаптъ ка ачестеа аѣ мерїтат а фї педепсїтъ къ зп ресвоїз? Ла че ар ажвїде чївїлісация вѣакълвї пострѣ, кънд знеї партїде лїберале їар еї ертат, сънт претест де їесвїїстѣ, а пьвълї асвора зпвї стат сьверан, шї апьрареа ачелъїа а о днфѣра къ крїта де ревелѣ? Ла че ар де венї Еуропа де астьзї, кънд прїнзънд рьдъчїї теорїа че с'аѣ практизат акъм дн Елведїа, тьне, поїтъне с'ар скъла чете де радїкалї днсогїте де апьртъторїї комънїстѣлвї шї прївїнд дн прїнчїпїї домпїторї їесвїдїї полїтїчї, їар дн оменїї чеї авъдї їесвїдїї соціалї, ар днчепе аї комъаре къ тоате армеле де

ресвоїз? Атъчї тї се паре къ пь ар маї еї пичї о кїмеръ; атъчї зп Оксенваїн, зп Маїнїї ар дїета лецї ла днпреага Еуропа. Поате къ дїета радїкалъ дин Елведїа есте де ачестъ пьрере, днсъ пьтерїлор челор маї дин Еуропа ле ва еї ертата фї де алтъ пьрере. Радїкалїї се лавѣ, къ челе 7 канто̀не католїче сънт тьлѣдѣмїте къ стареа де астьзї; скоатъ еї днсъ пе оолдагїї сьї дин ачеле канто̀не шї атъчї съ vedem, че тьлѣдѣмїдї сънт Еуропа аѣ дат гарандіе пентрѣ пеатърнареа Елведїеї ла апъл 1815; днсъ сънт ачел прїнчїп, ка фїе каре кантон съ фїе прївїт де сьверан; астьзї ачееашї Еуропа ва хотъръ пентрѣ вїторїз кареа дин челе доаѣ репъвїчїї, дн каре с'аѣ днпърдїт Елведїа прїн ачест ресвоїз мерїтъ ачестъ гарандіе шчл. шчл.

Брїтанїа маре. London, 16. Децемвр. Дн камера де сѣс се пьсе дн 14. але ачестеїа днпревареа, къ че кавъ лорд Мїнто, пьзїторїл пещедїї, дн Італїа; есте ел дн сьрчїнат дин партеа гьвернълвї къ врео мїсїѣне ла Рома, орї есте акредїтат ла врео алтъ вьрте дин Італїа ш. а.? Ла днпревѣрїле ачестеа зп мїнїстрѣ респонсе, къ пьмітѣл лорд есте трїмїс дин партеа гьвернълвї епглѣз дн Італїа, ка съ окїаскъ тоате мїнїкърїле че фѣрв астьзї аколо: ел есте акредїтат ла тодї сьверанїї дин Італїа, афартъ де папа, ка прїн дналта са днпревенїре сьї сьфѣтѣїаскъ ла днпъчївїре шї вьпъ днделѣдере, пе лънгъ ачестеа снзїнд дрепт, съ пвїе ла кале тоате тьсѣреле, ка де ар фї къ пьтїндъ, съ се мїжлѣчїаскъ шї къ Рома о легьтърѣ дїпломатїкъ.

TRANSLVANIA.

Маї поѣ. Авзїм къ копфлѣксѣл націонал сьсѣск дела 13. Іанварїе се ва амъла пе 1. Феврзарїе дин прїчїоа рекрѣтациїеї. —

Іосїѣ Романов шї компанїа.

Лїврерї ромънещї дин Бѣкрещїї че сънт де апї 30. дн злїда чеа маре а вращовенїлор, злїда сьѣптѣлвї Георгїе поѣ, внде тот дн пьміта злїдъ съ афлъ, пе лънгъ ачѣа пьтїтъ волтъ арсѣ, аѣ дескїс шї алтъ волтъ, дн злїда зьрафїлор алтъзреа къ зьрѣїа маре, а Длѣї D. Николае Хрїстъ, дн каре волтъ съ афлъ фелїзрїмї де тьрѣзрї де Вїена, Лїпїска, де Рѣсїа шї алтеле, дн кът шї лїврерїе днпреагъ де кьрдї вїсерїчещї шї мїрѣнещї шї прїмїре де авонадїї, ла жьрналеле челе траансїване, молдаве, ромънещїї. Тоате арїколеле че съ афлъ ла пьмідїї сь вьнд къ предъ чїнстїт пѣрѣдеторѣск.